אישים באגרות הראי"ה

ר' נפתלי הירץ שטרנבוך, סנט גאלן

ידיד הרב קוק בסנט גאלן שבשווייץ · שנות חייו אינן ידועות לנו

6 אגרות

דברי הרב קוק ודברי הרב שלמה אבינר, ונוסח האגרות המלא

igrot.shlomo-aviner.net

בקצרה

ר' נפתלי הירץ שטרנבוך היה ידידו של הרב קוק בסנט גאלן (ראו בפרשת בשווייץ בימי מלחמת העולם (תרע"ה-תרע"ו)) שבשווייץ, בימי מלחמת העולם הראשונה. פרטים ביוגרפיים עליו לא מצאנו במקורות שבדקנו, ומה שידוע עליו כאן הוא מן האגרות. חתנו היה הרב באצקי, ובנו אשר.

הרב קוק על ר' נפתלי שטרנבוך

בימי שהותו בשווייץ היה מר שטרנבוך הכתובת של הרב קוק: לבנו הרצי"ה הרב קוק כותב שיוכל לשלוח מכתבים על שמו (כרך ב', אגרת תשה). כשנסע הרב קוק ללונדון, רק המברק של שטרנבוך הודיע על בואו (כרך ג', אגרת תשסא). משם הרב קוק שולח דרישת שלום ותודה "למאהבינו הרב הנכבד מו"ה נפתלי ה"ש שטרנבוך" (כרך ג', אגרת תשסד), ופעם אחר פעם דורש בשלומו ובשלום חתנו, הרב באצקי (כרך ג', אגרת תתק; כרך ג', אגרת תתקכא). שטרנבוך ביקש שהרצי"ה יתארח אצלו בימים הנוראים (כרך ג', אגרת תתקז).

האגרות

כרך ב', אגרת תשה: לבנו הרצי"ה: אפשר לשלוח מכתבים על שם מר שטרנבוך.

"תוכל לשלח ע"ש מר שטרנבוך"

כרך ג', אגרת תשסא: לבנו הרצי"ה: בלונדון לא ידעו על בואם, חוץ מהמברק של מר שטרנבוך.

"ולולא הדעפעשע של מר שטרנבוך נ"י לא היו יודעים כלל מבואנו"

כרך ג', אגרת תשסד: לבנו הרצי"ה: דרישת שלום ותודה לר' נפתלי שטרנבוך.

"למאהבינו הרב הנכבד מו"ה נפתלי ה"ש שטרנבוך שליט"א"

כרך ג', אגרת תתק: לבנו הרצי"ה: שלום לשטרנבוך ולחתנו הרב באצקי.

"ביחוד שלו' חביבינו הרנ"ח שטערנבוך שי'"

כרך ג', אגרת תתקז: לבנו הרצי"ה: שטרנבוך מבקש שהרצי"ה יהיה אצלו בימים הנוראים.

"ידידנו הר"נ שטערנבוך שי' דורש ממני במכתב"

כרך ג', אגרת תתקכא: לבנו הרצי"ה: דרישת שלום להרב באצקי ולחותנו שטרנבוך.

"וחותנו הרנ"ש שטערנבוך נ"י"

נוסח האגרות – עם ביאור

6 האגרות שבהן נזכר ר' נפתלי שטרנבוך, לפי סדר הכרכים, כל אחת עם התמצית שלה. הביאור משולב בתוך נוסח האגרות: בסוגריים מרובעים, באות קטנה ועל רקע תכלת. הוא אינו חלק מלשון האגרת

אגרות הראי"ה – כרך ב' – אגרת תשה

תמצית האגרת

תאריך ומקום: כ"ח מרחשוון תרע"ה - בזל **נמען:** בנו, הרב צבי יהודה

הרב קוק בבזל לאסיפה על ענייני הארץ. יש עיכוב בגלל נתינותם הרוסית, והרב קוק יבדוק עם הציר הטורקי אפשרות לקבל רשות על סמך מגוריהם בארץ.

עיקרי הדברים

- אסיפה בבזל.
- בעיית הנתינות הרוסית.

נוסח האגרת עם ביאור

ב"ה[1], כ"ח מ"ח[2] העת"ר[3], בזל [העת"ר = תרע"ה. הרב קוק שהה אז בשווייץ, לאחר שפרוץ מלחמת העולם הראשונה מנע את שובו לארץ]

בני יקירי שליט"א[4],

תראה שהנני כותב לך מבזל, אשר נעתרתי לבא לאסיפה ע"ד[5] עניני א"י[6]. אף כי לא גדולה היא התכונה מכל המעשה פה, מ"מ[7] אולי הי'[8] כדאי דבר בואי.

ע"ד שהייתנו בגולה הדברים עדיין חתומים עד יופיע ד' בחסדו להאיר לפנינו דרכו, ברב רחמיו וחסדיו. ת"ל[9] על החוה"ש[10] אשר עמנו. אמא תחי'[11] לא נסעה, אע"פ[12] שבקשו שנבא יחד.

הננו צמאים מאד לדעת מעניניך ומכל אשר עמדך לטובה. תמהים אנחנו על עיכוב דבריך. הלא כתבנו לך מס"ט-גאללין [סנקט גאלן שבשווייץ, שבה התגורר הרב קוק בראשית המלחמה] את האדרסה I. TS DRAHNOEL.TS

אם תרצה לכתב עברית, תוכל לשלח ע"ש[13] מר שטרנבוך, ס"ט-לודויג, בעדי.

עיכובי נסיעתנו כעת הם ג"כ[14] מפאת נתינותנו הרוסית. [רוסיה ותורכיה, ששלטה בארץ ישראל, היו במלחמה זו עם זו, ונתינים רוסים לא הורשו להיכנס לארץ] אחשוב בעה"י[15] לחקור אצל הציר הטורקי, אם יש דרך לקבל רשות על יסוד דיורנו באי"י[16] משנים שעברו. ולד' הישועה.

הנני כופל בקשתי שתכתוב באר היטב מכל אשר עמדך, ואם יש ידיעות ברורות בידי הרב נ"י[17] מא"י[18] ע"י[19] אחיו מפ"ת[20].

בתקותי לקבל מאתך מכתב מבשר שלו'[21] הנני חותם בברכה ועתרת שלו', כנה"י[22] ונפש אביך מצפה לתשועה,

אברהם יצחק ה"ק

1. ב"ה - ברוך השם
2. מ"ח - מרחשון
3. העת"ר - השנה תרע"ה (1914/1915) - בצירוף אותיות

4. שליט"א – שיחיה לאורך ימים טובים אמן
5. ע"ד – על דבר
6. א"י – ארץ ישראל
7. מ"מ – מכל מקום
8. הי' – היה
9. ת"ל – תודה לא-ל
10. החוה"ש – החיים והשלום
11. תחי' – תחיה
12. אע"פ – אף על פי
13. ע"ש – עיין שם
14. ג"כ – גם כן
15. בעה"י – בעזרת השם יתברך
16. באה"י – בארץ ישראל
17. נ"י – נרו יאיר
18. מא"י – מארץ ישראל
19. ע"י – על ידי
20. מפ"ת – מפתח תקוה
21. שלו' – שלום
22. כנה"י – כנפשו היקרה

אגרות הראי"ה – כרך ג' – אגרת תשסא

תמצית האגרת

תאריך ומקום: כ"ג שבט תרע"ו - לונדון **נמען:** בנו, הרב צבי יהודה

הם הגיעו ללונדון. המברקים לא התקבלו, והרב קוק שמח שנפטר מ'קבלת פנים מטרידה'. הדירה עוד לא התפנתה, והם אצל מר חייקין. בערב באו זקנים ובני תורה. לקהילה יש 'טיפוס של קהילה עתיקה בליטא'.

עיקרי הדברים

- הגעה ללונדון.
- אירוח זמני.
- קהילה ליטאית.

נוסח האגרת עם ביאור

בעה"י[1], לונדון, יום ועש"ק[2], כ"ג שבט.

בני יקירי שליט"א[3], באנו ב"ה[4] שלם פה לונדון [הרב קוק הגיע ללונדון לכהן כרב קהילת "מחזיקי הדת"; ראו (כרך ג', אגרת תשנד)] אמש כשעה תשיעית בלילה. הדעפעשים שלנו לא קבלו, [המברקים] ולולא הדעפעשע של מר שטרנבוך נ"י[5] לא היו יודעים כלל מבואנו, אבל הוא הודיע להיחידים, שקבלו דבריו בספק, מפני פליאתם על שלא הגיעה להם שום ידיעה. ואנכי שמחתי מזה שנתפטרתי מקבלת-פנים מטרידה. מ"מ[6] היו אנשים יחידים על מסה"ב[7], וביניהם מר פלאטא נ"י. מפני שחשבו שנבא אחר ש"ק[8] הבעל"ט[9] לא נפנתה עדיין הדירה ומר רוזנשטיין נ"י יושב עדיין בה, ונתקבלנו לשעה אצל מר חייקין בדירתו, למקום פיתא וישיבה של היום, ומקום לינה באחד ההוטלים, עד אשר תסודר הדירה אי"ה[10]. בערב כשנתודע בואנו באו כמה מן היותר זקנים, חרדים ובני תורה, ובלינו את הזמן עד אחר חצות הלילה. יש להעדה טפוס של קהילה עתיקה בישראל בליטא, לכל פרטי סידוריה, כאשר ציירנו. כתוב נא יקירי מכל אשר עמך לטובה. דר"ש[11] אהובינו הרה"ג[12] ר"י ד"ר[13] אשר וד"ר[14] הרץ נ"י, וחזק ואמץ. יחזקנו השי"ת[15] ויאמצנו למען שמו, ויחננו לעלות אל הקודש ברב רחמיו במהרה בקרוב.

ר'[16] יעקב וולפרט נ"י עודנו פה, והי'[17] על מסה"ב בין הבאים, וכן הי'[18] מר שטרנבוך נ"י בתוכם. בכלל הענין הארעי נראה ישר ומכובד ב"ה.

הנני מקצר מקדושת ש"ק. נא לכתוב בפרטיות מכל א"ל[19], והי' זה שלו'[20] וברכה, אביך מצפה אשרך,

הק' אברהם יצחק ה"ק

1. בעה"י - בעזרת השם יתברך
2. ועש"ק - וערב שבת קודש
3. שליט"א - שיחיה לאורך ימים טובים אמן
4. ב"ה - ברוך השם
5. נ"י - נרו יאיר

6. מ״מ - מכל מקום
7. מסה״ב - מסילת הברזל (תחנת הרכבת)
8. ש״ק - שבת קודש
9. הבעל״ט - הבא עלינו לטובה
10. אי״ה - אם ירצה השם
11. דר״ש - דורש שלום
12. הרה״ג - הרב הגאון
13. ד״ר - דוקטור
14. וד״ר - ודוקטור
15. השי״ת - השם יתברך
16. ר׳ - רבי
17. והי׳ - והיה
18. הי׳ - היה
19. א״ל - אמר ליה / אמר לו
20. שלו׳ - שלום

אגרות הראי"ה – כרך ג' – אגרת תשסד

תמצית האגרת

תאריך ומקום: י"ז אדר שני תרע"ו - לונדון **נמען:** בנו, הרב צבי יהודה

פורים עבר בשלום. הדירה עוד לא פנויה, ודירה זמנית בצפון העיר רחוקה ממרכז עבודתו. 'הסבל הגדול של החברתיות הכרכית' מונע ממנו 'התנערות פנימית', וקשה לו למצוא את 'גרעיני האמת' בתוך 'השבלונה השוטפת'. הרב קוק צריך להתחיל מחדש בין מבקר למבקר 'להפנות רוחי למזרח'.

עיקרי הדברים

- עיכוב הדירה.
- קושי החברה הכרכית.
- הכמיהה לחירות נשמתית.

נוסח האגרת עם ביאור

בעה"י[1], י"ז אד"ש[2] עתר"ו[3].

בני יקירי שליט"א[4], עברו ב"ה[5] ימי הפורים בגלותנו החדשה לשלו'[6]. [בלונדון, שאליה עבר הרב קוק משווייץ כדי לכהן ברבנות קהילת "מחזיקי הדת"] ת"ל[7] כי רבים ושלמים הם הנוהרים והמקושרים בקישור פנימי מאהבת תורה ודעת יראת ד'. יחננו השי"ת[8] לתן לי רוח טהרה ועזוז לעבוד עבודת קודש, עבודת פנים ועבודת חוץ.

עד כה עדיין לא מצאנו מרגע מקומי, כי הדירה המיועדה לנו לא נתפנתה משכניה עדנה, והוכרחנו לשבת כמה שבועות אצל ה' חייקין [ככל הנראה הרב משה אביגדור חייקין, רב בלונדון] נ"י[9], ואח"כ[10] כאשר אמרתי להם שבשום אופן לא אוכל לסבול שבתי אצל יחיד, כי רק מקום לינה הי'[11] לנו באכסניא באחד ההוטלים, שכרו דירה בצפון העיר, ארעית. האויר הוא אמנם פה יותר טוב מבמזרח, [מבמזרח לונדון, שבו ישבו רוב המהגרים היהודים וקהילת "מחזיקי הדת"] אבל אין זה מרכז עבודתי כלל, ומתוך כך לא אוכל להוציא אל הפועל שום דבר תיקון, לא בפנים עניני מחז"ה[12] ולא בחוץ, אע"פ[13] שהש"ר[14] והב"ד[15] מזה ורבנים חשובים אחרים מזה כולם חפצים בשיתוף פעלים מצדי, לא אמצא הכשרה מעשית מצד מניעת הדירה הקבועה לגירותנו פה, ובודאי הכל הוא לטב מן שמיא.

מובן שבראשית הזמן היתה הטרדא גדולה מאד מהמון מבקרים, וגם כעת לא הונח לי, ועוד ישנם רבים מחכים למועד אשר נכנס להדירה המיוחדה בע"ה[16]. קשה לי להתישב ולבא עם הספר אליך בני בדברי אמת כאשר עם לבבי. הסבל הגדול של החברתיות הכרכית מונע אותי הרבה מההתנערות הפנימית, ונפשי שוקקה וצמאה לתנועותיה העצמיות, וזרמי הטרדה סוחבים אותה להתעסק בהמון שיחות, פלפולים, דרושים ורעיונות מוגבלים, מטוכסים באופיים מלוחצים, כמו שהבריות התמימות והמחקות את התום מורגלות בהם, ובקושי גדול הנני משוטט למצא את גרעיני האמת ואת פניני העשר הנמצאים בתוך השבלונה השוטפת הזאת, אבל טרם שנגמר איזה ציץ לבי להגמל, והנה זרם חדש של מבקרים, מעוררים רעיונות ומחשבות עוד הפעם מסחיפת ההרגלים וחולשותיהם, הנה

בא, ואני צריך להתחיל בעבודה פנימית מחדש בין פרק לפרק, להפנות רוחי למזרח, למקום עיני ולבי שם, ולחשוף מעינות ממקורי החירות הנשמתית, אשר נפשי להם עורגת, ולישועתך ד' קויתי, [בראשית מט, יח] ואני איחל תמיד, להוסיף על תהלתך. [על פי תהלים עא, יד]

דרש נא יקירי, בשלו'[17] חביבנו הרה"ג[18] הד"ר[19] בעה"ב[20] שליט"א והרב ד"ר[21] לב שליט"א וכא"ל[22], והנני חותם בברכה בצפיית ישועה וכט"ס[23], אביך מצפה אשרך,

אברהם יצחק הכהן קוק

דר"ש[24] באה"ר[25] למאהבינו הרב הנכבד מו"ה[26] נפתלי ה"ש[27] שטרנבוך שליט"א, וביתו וכא"ל ותודה רבה, ולכ' חתנו יקירי הרה"ג[28] מוהרא"ב[29] שליט"א, ולאגודת הקודש שוקדי החכמה האמונים לד' ועמו רב שלו'[30].

הנ"ל

נ. ב.

כתוב נא, בני, מכל הפרטים אשר עמך, מעבודותיך בקודש ובחול ומכל אשר תשער שיענינו. חזק ואמץ ויהי ד' עמך ופועל ידיך ירצה, ונזכה לשמח ברב נחת מאשרך בכט"ס[31].

הנ"ל

---

1. בעה"י - בעזרת השם יתברך
2. אד"ש - אדר שני
3. עתר"ו - השנה תרע"ו (1915/1916) - בצירוף אותיות
4. שליט"א - שיחיה לאורך ימים טובים אמן
5. ב"ה - ברוך השם
6. לשלו' - לשלום
7. ת"ל - תודה לא-ל
8. השי"ת - השם יתברך
9. נ"י - נרו יאיר
10. ואח"כ - ואחר כך
11. הי' - היה
12. מחז"ה - מחזיקי הדת
13. אע"פ - אף על פי
14. שהש"ר - שיר השירים רבה
15. והב"ד - והבית דין
16. בע"ה - בעזרת השם
17. בשלו' - בשלום
18. הרה"ג - הרב הגאון
19. הד"ר - הדוקטור
20. בעה"ב - בעלי הבתים
21. ד"ר - דוקטור
22. וכא"ל - וכל אשר לו
23. וכט"ס - וכל טוב סלה

24. דר"ש - דורש שלום
25. באה"ר - באהבה רבה
26. מו"ה - מורנו הרב
27. ה"ש - השם
28. הרה"ג - הרב הגאון
29. מוהרא"ב - מורנו הרב רבי שמות שמתחילים באותיות א, ב (למשל: אברהם + בנימין) - הפירוש המדויק תלוי בשם האדם
30. שלו' - שלום
31. בכט"ס - בכל טוב סלה

אגרות הראי"ה – כרך ג' – אגרת תתק

תמצית האגרת

תאריך ומקום: יום טוב גדול, ט"ו מנחם אב תרע"ח - הרוגייט **נמען:** בנו, הרב צבי יהודה

הם בהרוגייט כשלושה שבועות, והעבודה מתעכבת, אבל התנועה כבר 'על מסילתה'. כדאי לתרגם את החוברות ואת הקול הקורא לשפות כל מדינה. עכשיו צריך להתחיל בצעדים מעשיים: לתמוך באופן עצמאי במוסדות הקודש בארץ, כלומר בתלמודי התורה במושבות וביפו, ב'תחכמוני' ובישיבות ירושלים. ד"ר לוין עומד בראש 'נצח ישראל'; נשלחו לו 400 לירה, והוא מבקש 1000. 'אנו באים להוסיף לעמנו את אמצו העיקרי, בתתנו להתנועה הלאומית צביון של קודש', ואת התנועה הזאת צריכים להוביל אלה שעומדים על הקודש. הצעת הרצי"ה לשבת בציריך לשם עבודת הדגל מתקבלת.

עיקרי הדברים

- צעדים מעשיים: תמיכה במוסדות הקודש.
- ד"ר לוין ו'נצח ישראל'.
- צביון של קודש לתנועה הלאומית.
- לשכה בציריך.

נוסח האגרת עם ביאור

ב"ה[1], יום טוב גדול ט"ו מנ"א[2] [ט"ו באב; ראו (כרך ג', אגרת תתלח)] תרע"ח[3], (האראגייטה).

בני חביבי שליט"א[4], ב"ה על החוה"ש[5] אשר עמנו. יתן ד' והרפואות יוסיפו אומץ וחיל והרחבת הלב לעבודת ד' ועם קדשו אשר נאהב סלה.

הננו פה זה כמשלש שבועות, כמובן מתעכבת היא התקדמות העבודה של דגלנו הקדוש, בכ"ז[6] התנועה הולכת כבר על מסילתה, ויש תקוה להתקדמות חשובה בע"ה[7]. ראוי להעתיק את החוברות וקוה"ק[8] לשפות המדוברות בכל מדינה, אקוה שכה תעשה במדינתך.

כעת צריכים כבר להחל בצעדים המעשיים הראשונים. המוסדות הנוסדות לרומם את יסוד הקודש באי"י[9] צריכים תמיכה עצמית, כלומר לא ע"י[10] אחרים שאין דעתם נוחה בעצם ביסודם. מהם בתי הת"ת[11] במושבות, וביפו וגם ה"תחכמוני" בכלל, וק"ו[12] הישיבות והת"ת[13] בירושת"ו[14].

ד"ר[15] לוין הוא כעת נושא את דגל הדירקטוריא על "נצח ישראל", [רשת תלמודי התורה "נצח ישראל"; ראו (כרך ב', אגרת תריח)] והוא חרוץ בעבודתו. ארבע מאות לי"ש[16] נשלח לו מפה בראשית הזמן, כעת הוא דורש אלף לי"ש, וזה אינו רב בעד ערך ששה בתי ת"ת[17] וההוצאה שם גדולה כעת. אחינו הציונים, מכל טפוס שהם, צריכים לדעת, כי אנו באים להוסיף לעמנו את אמצו העקרי, בתתנו להתנועה הלאומית צביון של קודש. באהבה רבה נקבל מהם את הצביון הלאומי הטבעי, שהם דוגלים בו, שהוא כח יפה ועדין, אבל לכלל חיים עצמיים יבוא רק בהזדרקותה של נשמת הקודש בו, אור עוז כל עולמים, חיי עם קדוש עדי עד. וזאת התנועה, להחיות את חיי העם מיסוד חייו, היא צריכה להנתן דוקא ביד אלה שכפות רגליהם עומדות רק על מעמד הקודש, אותם אשר לבת אש חיי הטוהר אשר לדורות עולמים לא כבתה

בנשמתם, מפני שלא נמכרו לעקר של הציביליזציה האלילית הזמנית. הבה נתעורר בעוז ד' ונעורר רבים עמנו, שלו'[18] וישע נפריח בכל גבול ישראל, תנו עוז לאלהים על ישראל גאותו. [תהלים סח, לה] ההצעה ע"ד[19] קביעותך בציריך לשם עבודת הדגל מתקבלת היא על הלב, פרש נא את הפרטים ומי ומי אתנו משם.

הנני כעת מקצר, בתקוה להאריך אי"ה[20] כשיגיענו מכתב מפורט ממך. ב"ה מאה"ק[21] קבלנו מכתבים משמחים לב משלו'[22] כולם ת"ל[23]. כתוב נא להם גם אתה בתכיפות ובבירור.

דר"ש[24] כל חביבנו ביחוד להר"א[25] קמחי וצאצאיו היקרים, להר"מ[26] ויסבורד וכב"ב[27], ולכל יקירינו וחובבינו ישרי לב, שי'[28] כולם ברב טוב לאוי"ט[29]. ביחוד שלו' חביבינו הרנ"ח[30] שטערנבוך שי' וכב"ב וחתנו חביבנו הרב באצקי שי' וכא"ל[31] שי'. מאשר שי' הננו מקבלים מכתבים, ב"ה על שה"ט[32].

חזק בני ודי' יעודדנו בצדקת ישעו, אביך מצפה אשרך כל הימים,

הק' אברהם יצחק ה"ק

---

1. ב"ה - ברוך השם
2. מנ"א - מנחם אב
3. תרע"ח - השנה תרע"ח (1917/1918)
4. שליט"א - שיחיה לאורך ימים טובים אמן
5. החוה"ש - החיים והשלום
6. בכ"ז - בכל זאת
7. בע"ה - בעזרת השם
8. וקוה"ק - וקול הקורא
9. באי"י - בארץ ישראל
10. ע"י - על ידי
11. התי"ת - התלמוד תורה
12. וק"ו - וקל וחומר
13. והתי"ת - והתלמוד תורה
14. בירושת"ו - בירושלים תבנה ותכונן
15. ד"ר - דוקטור
16. לי"ש - לירות שטרלינג
17. ת"ת - תלמוד תורה
18. שלו' - שלום
19. ע"ד - על דבר
20. אי"ה - אם ירצה השם
21. מאה"ק - מארץ הקודש
22. משלו' - משלום
23. ת"ל - תודה לא-ל
24. דר"ש - דורש שלום
25. להר"א - ל + הר"א: הרב רבי שם שמתחיל באות א (כגון אברהם / אליהו / אהרן / אליעזר) - הפירוש המדויק תלוי בשם האדם
26. להר"מ - ל + הר"מ: הרב רבי שם שמתחיל באות מ (כגון משה / מאיר / מרדכי / מנחם / מיכל) - הפירוש המדויק תלוי בשם האדם
27. וכב"ב - וכל בני ביתו

28. שי - שיחיה
29. לאוי"ט - לאורך ימים טובים
30. הרנ"ח - הרב רבי שמות שמתחילים באותיות נ, ח (למשל: נתן + חיים) - הפירוש המדויק תלוי בשם האדם
31. וכא"ל - וכל אשר לו
32. שה"ט - שמו הטוב

אגרות הראי"ה – כרך ג' – אגרת תתקז

תמצית האגרת

תאריך ומקום: י"ט אלול תרע"ח - הרוגייט **נמען:** בנו, הרב צבי יהודה

הם מתעכבים בגלל ענייני ההסתדרות. נדפס קול קורא שהרב קוק ערך, בחתימת רבנים חשובים. בשבוע שעבר דיבר בלידס באולם גדול, ורבני העיר תמכו; לשבת הבאה הרב קוק נוסע למנצ'סטר. על עיתון עברי: עדיף להקדים כתבי תעמולה בשפות המדוברות. הרב קוק מתכנן מאסף מאמרים על ההסתדרות. הרב נ' שטרנבוך מבקש שהרצי"ה יהיה אצלו בחגים, ואולי כדאי - שינוי מקום מרחיב את הדעת ו'ראוי להראות אהבה לאוהבים'.

עיקרי הדברים

- קול קורא בחתימת רבנים.
- נאום בלידס ונסיעה למנצ'סטר.
- תעמולה בשפות המדוברות.
- החגים אצל שטרנבוך.

נוסח האגרת עם ביאור

ב"ה[1], י"ט אלול תרע"ח[2], האראגייטה, [1918. הרוגייט – עיר מרפא בצפון אנגליה. האגרת לבנו, הרצי"ה, שישב אז בסנקט גאלן שבשווייץ] בני יקירי וחביבי שליט"א[3], שלום וברכה וכוח"ט[4], בספר חיים טובים, לאי"ט[5] וכט"ס[6].

הגיעו לידינו מכתביך היקרים, הגלוי העברי והגרמני הסגור, [גלויה בעברית ומכתב סגור בגרמנית] ב"ה על שלומך. הננו מתעכבים פה עדיין, אולי יותר מבשנה העברה, מפני ההמשכות עניני הסתדרותנו. ["דגל ירושלים"]

כעת הולך ונדפס קו"ק[7], [קול קורא של רבנים לטובת "דגל ירושלים"] שערכתי כמובן, וחתומים עליו מספר הגון של רבנים ומהם ג"כ[8] גדולים וחשובים.

שבוע העבר הייתי בליעדז, [לידס] דברתי בכנופיה גדולה של אולם רחב ידים שהתקינו לכך, ומרבני העיר תמכו בנאומיהם את הסברת רעיוננו, והתחילה תעמולה, שנקוה ממנה תוצאות לטובה בעה"י[9]. כעת מתעתדים אנחנו לנסוע לש"ק[10] הבע"ל[11] למאנשסטר. [מנצ'סטר] נקוה לד' שוכן ציון ובוחר בירושלים, [על פי נוסח התפילה והברכות] המעורר עת גאולה לעם קדשו, כי חפצו בידינו יצליח, והמחשבה העדינה והקדושה ורגש החיים הטהורים הכמוסים במעמקי רעיון התנועה "הירושלמית" [תנועת "דגל ירושלים"] ילכו הלך ואור, והיו לאור ישראל ולזוהר ונוגה אורים לעמים רבים, אשר ילכו כולם באור ד' צור ישראל וגואלו. בבואנו ללונדון אי"ה[12] נראה לשלוח לך עוד חוברות וקו"ק[13] והדברים הנדרשים לתעמולתנו.

ע"ד[14] הוצאות עתון עברי, [הרצי"ה הציע להוציא עיתון עברי לתנועה] אף כי נאה הדבר, אבל אולי יותר יפעלו דברים בלשון המובן לכל, וכדאי היה הדבר להקדים כתבי פרופגנדה בשפות המתהלכות. אקוה להו"ל[15] בע"ה[16] מאסף מאמרים ע"ד הסתדרותנו ומגמותיה. אני רוצה שיתברר הענין יותר ויותר, בין

בעמקו ובין בהרחבתו, לפי שינויי הטעמים והסגנונות, אבל הכל למקום אחד עולה, להאיר את האור העליון של קודש ד' שביסוד התנועה הלאומית, ולקרא לכל שלמי אמונים, אשר עוז להם באלהים סלה, לעמוד על כנם הכן בהתעוררות דעה ואבירות רצון לשם ד' לעמו ולארץ חמדתו. ידידנו הר"נ[17] שטערנבוך [ממקורבי הרב קוק בסנקט גאלן] שי'[18] דורש ממני במכתב שאסכים שתהי'[19] אצלו בימי הימים הטובים הבעל"ט[20] ואולי נכון הדבר לפעמים חילוף מקום גורם קצת הרחבת הדעת ומעורר למפעלים. ואולי תוכל להשתמש בשעה"כ[21] הזאת לאיזה התקדמות בתנועתנו הקדושה בע"ה.

ובכלל ראוי להראות אהבה לאוהבים וכאשר עם אהובינו שבס"ג[22] [בסנקט גאלן] אתה בתדירות, אולי נכון למלא את הבקשה הזאת. וכבינתך הישרה תעשה, וד' יצליחך.

ברכתי ברכת השנים תעלה לראש חביבנו הר"א[23] קמחי. [ר' אברהם קמחי, סוחר בסנקט גאלן, שתמך בבני ביתו של הרב קוק בשנות המלחמה] וכא"ל[24] שי', ולכל דורשי שלומנו, ולמר משה ויסבורד נ"י[25] וכא"ל כולם יכתבו ויחתמו בספר חיים טובים ונזכה כולנו יחד לראות בתשועת ד' אשר יעשה לעמו במהרה בימינו בקרוב, וישמחנו במהרה בנאות ארץ חמדתנו ובבנין בית קדשנו ותפארתנו ושם ד' אל אלקי ישראל יגדל מעל לגבול ישראל, [על פי מלאכי א, ה] כי יאמרו בגויים הגדיל ד' לעשות עמנו. [על פי תהלים קכו, ב–ג] מפני כמה טרדות הנני מוכרח לקצר, ואו"ש[26] וברכה כנה"י[27] ונפש אביך מצפה אשרך וטובך כה"י[28], חותם בברכת כתיבה וחתימה טובה בספרן של צדיקים גמורים, [ראש השנה טז] לחיים טובים ארוכים ומתוקנים וליפעת גאולה שלמה ואור ד' וששון ישעו והארת חכמתו ותפארת קדושתו בכל עוז ונועם בב"א[29],

הק' אברהם יצחק הכהן קוק

---

1. ב"ה – ברוך השם
2. תרע"ח – השנה תרע"ח (1917/1918)
3. שליט"א – שיחיה לאורך ימים טובים אמן
4. וכוח"ט – וכתיבה וחתימה טובה
5. לאי"ט – לאורך ימים טובים
6. וכט"ס – וכל טוב סלה
7. קו"ק – קהילה קדושה
8. ג"כ – גם כן
9. בעה"י – בעזרת השם יתברך
10. לש"ק – לשבת קודש
11. הבע"ל – הבא עלינו
12. אי"ה – אם ירצה השם
13. וקו"ק – וקהילה קדושה
14. ע"ד – על דבר
15. להו"ל – להוציא לאור
16. בע"ה – בעזרת השם
17. הר"נ – הרב רבי שם שמתחיל באות נ (כגון נתן / נחום / נפתלי / נחמן) – הפירוש המדויק תלוי בשם האדם
18. שי' – שיחיה
19. שתהי' – שתהיה
20. הבעל"ט – הבא עלינו לטובה
21. בשעה"כ – בשער הכוונות

22. שבס"ג - שבסנקט גאלן (עיר בשווייץ)
23. הר"א - הרב רבי שם שמתחיל באות א (כגון אברהם / אליהו / אהרן / אליעזר) - הפירוש המדויק תלוי בשם האדם
24. וכא"ל - וכל אשר לו
25. נ"י - נרו יאיר
26. ואו"ש - ואומר שלום
27. כנה"י - כנפשו היקרה
28. כה"י - כנפשו היפה
29. בב"א - במהרה בימינו אמן

אגרות הראי"ה – כרך ג' – אגרת תתקכא

תמצית האגרת

תאריך ומקום: י' מרחשון תרע"ט **נמען:** בנו, הרב צבי יהודה

הם מחכים למכתבו המובטח. הרב קוק מבקש לדעת במה הרצי"ה עוסק בלימודיו, בקודש ובחול. ההסתדרות מתפתחת בצעדים מדודים, אבל עיקרה התעוררות רוחנית שאינה נמדדת בכמות. ד"ר זיידל מציע, בשם ד"ר רבל, ראש ישיבת רבי יצחק אלחנן בניו יורק, ובשם אגודת הרבנים, שהרב קוק יבוא לאמריקה; קשה לו להחליט כעת. בני משפחת שטרנבוך חלו.

עיקרי הדברים

- בקשה לפרטי הלימוד.
- התעוררות שאינה נמדדת בכמות.
- הזמנה לאמריקה.

נוסח האגרת עם ביאור

ב"ה[1], י' מ"ח[2] עטר"ת[3].

בני חביבי שליט"א[4], זה כבר שאנו מצפים מאד למכתבך היקר אשר הבטחת עליו, בטח לא תאחרו עוד. ת"ל[5] על החוה"ש[6] אשר עמנו, וכמו כן הגיענו מכתבים באלו השבועות מתמן, ב"ה על שלומם, אך בזמן האחרון נעצר קצת מהלך הדואר, יחננו ד' לבשר ולהתבשר אך טוב וחסד מקרוב ומרחוק, ויקבצנו בחסדו מקצוי ארץ לארץ חמדה לראות בכבודה ובנינה וקיבוץ בניה לתוכה בשמחה בב"א[7].

כתוב נא יקירי מכל אשר עמדך בפרטיות, ואיך העמדת את עניניך בזמן הזה, ובאיזה מקצועות אתה עסוק בתלמודך, בקודש, וגם בחול. זה כמה ביקשתיך ולא ביררת לי את הדברים כראוי. אנא השב ידך למלא את משאלי. מהלך הסתדרותנו הולך ומתפתח, אמנם בצעדים מדודים, אבל הלא עיקרו של הענין הוא סוף כל סוף ההתעוררות הרוחנית שבו, ומפני כך אי אפשר למודדו במידת הכמותיות, ונקוה בע"ה[8] כי גם תוצאות מעשיות חשובות תצמחנה. ד"ר[9] זידל נ"י[10] [ראו (כרך ב', אגרת תשו)] מציע משם ד"ר רעוועל ראש ישיבת רבי יצחק אלחנן ז"ל[11] מנוייארק [הרב ד"ר דב (ברנרד) רבל, ראש ישיבת "רבנו יצחק אלחנן" בניו יורק] ואגודת הרבנים שם, שהי'[12] טוב שאבוא שמה, בשביל העניינים של א"י[13] הקרובים ללבבנו, ואם כי עוד לא חדרו שם עניני הצורך של דגל הקודש שלנו בעומק הלב, בכ"ז[14] יש תקוה לכר נרחב, אבל קשה לי להחליט דבר בשאלה זו כעת. נראה דבר מה יראנו ד' במצב העולם באל'ו הימים והשבועות הקרובים, שחזון עתים נשקף מהם לטובה בע"ה.

הרבה הי'[15] ראוי עוד לכתוב לך, אבל מוטרד אני בכמה הטרדות, ואקצר כעת, ועוד נקוה לכתוב לך בעה"י[16] כשנקבל אי"ה[17] מכתבים מאה"ק[18] שנתעכבו מעט. והיה זה שלו'[19] וברכה כנפשך היקרה ונפש אביך מצפה אשרך צביונך ותפארתך כה"י[20],

הק' אברהם יצחק ה"ק

באה"ר[21] אדר"ש[22] כל יקירינו הר"א[23] קמחי וכא"ל[24] שי'[25] ושי' הר"מ[26] ויסבורד נ"י וכא"ל, וביחוד תדר"ש[27] ידי"נ[28] הר"א באצקי וחותנו הרנ"ש[29] שטערנבוך נ"י וכא"ל, מה שלומם כי כתב לבנו אשר שי' שהיו חולים כלם, ד' ישלח להם רפו"ש[30] בכט"ס[31].

הנ"ל

---

1. ב"ה - ברוך השם
2. מ"ח - מרחשון
3. עטר"ת - השנה תרע"ט (1918/1919) - כתובה במילה "עטרת"
4. שליט"א - שיחיה לאורך ימים טובים אמן
5. ת"ל - תודה לא-ל
6. החוה"ש - החיים והשלום
7. בב"א - במהרה בימינו אמן
8. בע"ה - בעזרת השם
9. ד"ר - דוקטור
10. נ"י - נרו יאיר
11. ז"ל - זכרונו לברכה
12. שהי' - שהיה
13. א"י - ארץ ישראל
14. בכ"ז - בכל זאת
15. הי' - היה
16. בעה"י - בעזרת השם יתברך
17. אי"ה - אם ירצה השם
18. מאה"ק - מארץ הקודש
19. שלו' - שלום
20. כה"י - כנפשו היפה
21. באה"ר - באהבה רבה
22. אדר"ש - אחר דרישת שלום
23. הר"א - הרב רבי שם שמתחיל באות א (כגון אברהם / אליהו / אהרן / אליעזר) - הפירוש המדויק תלוי בשם האדם
24. וכא"ל - וכל אשר לו
25. שי' - שיחיה
26. הר"מ - הרב רבי שם שמתחיל באות מ (כגון משה / מאיר / מרדכי / מנחם / מיכל) - הפירוש המדויק תלוי בשם האדם
27. תדר"ש - תדרוש שלום
28. ידי"נ - ידיד נפשי
29. הרנ"ש - הרב רבי שמות שמתחילים באותיות נ, ש (למשל: נתן + שמואל) - הפירוש המדויק תלוי בשם האדם
30. רפו"ש - רפואה שלמה
31. בכט"ס - בכל טוב סלה